

GEMEINDE VÖRAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

COMUNE DI VERANO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevorschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del
16/01/2025

Uhr - ore
14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevorschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A.E./A.G.	A.U./A.I.
Egger Thomas	Bürgermeister	Sindaco	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kienzl Waltraud	Bürgermeister-Stellvertreterin	Vice Sindaca	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Egger Andreas Franz	Gemeindereferent	Assessore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Innerhofer Franz	Gemeindereferent	Assessore	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mittelberger Daniela	Gemeindereferentin	Assessora	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr Michael Ladurner

Assiste il Segretario comunale, sig.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Thomas Egger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

Personal - Kenntnisnahme der Kündigung des Arbeitsverhältnisses

O G G E T T O :

Personale - presa d'atto delle dimissioni dal rapporto di lavoro

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 7 vom 16/01/2025

Betrifft: Personal - Kenntnisnahme der Kündigung des Arbeitsverhältnisses

Mit Schreiben vom 31.12.2024 hat die Bedienstete Unterthurner Sofie die Auflösung ihres Arbeitsverhältnisses mit der Gemeinde Vöran als spezialisierte Arbeiterin (4. Funktionsebene), mit Ablauf 31.01.2025 (letzter Arbeitstag), mitgeteilt.

In Anbetracht der Notwendigkeit die Kündigung formell anzunehmen;

Unter Berücksichtigung

- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Statuts der Gemeinde;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Aufnahmeverfahren in den Dienst der Gemeinden;

nach diesen Prämissen und gestützt auf die zustimmenden Gutachten der verantwortlichen Beamten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol [be_SE8WqSDwB2NwpfXqi7g-jl90qQYy7f3vVG4Lggm4oY/U=](#) und

Beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

1. die Kündigung von Frau Unterthurner Sofie, geb. 14.06.1974, im Sinne des Kündigungsschreibens vom 31.12.2024, anzunehmen;
2. festzuhalten, dass der letzte Arbeitstag der 31.01.2025 ist.

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Delibera della Giunta comunale Nr. 7 dd. 16/01/2025

Oggetto: Personale - presa d'atto delle dimissioni dal rapporto di lavoro

Con lettera dd. 31/12/2024 la dipendente Unterthurner Sofie ha presentato le proprie dimissioni volontarie dal suo rapporto di lavoro con il Comune di Verrano come operaio specializzato (4° livello funzionale), con decorrenza 31/01/2025 (ultimo giorno di lavoro).

Considerato di dover accettare formalmente le dimissioni;

Considerati

- il vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
- il vigente Statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina e le modalità di assunzione nel servizio dei Comuni;

tutto ciò premesso nonché visti i pareri favorevoli dei funzionari responsabili ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, [be_SE8WqSDwB2NwpfXqi7gjl90qQYy7f3vVG4Lggm4oY/U=](#) e

LA GIUNTA COMUNALE

ad unanimità,

delibera:

1. di accettare le dimissioni volontarie della sig.ra Unterthurner Sofie, nata il 14/06/1974, ai sensi della lettera di dimissioni del 31/12/2024;
1. di prendere atto, che l'ultimo giorno di lavoro è il 31/01/2025;

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende - Il presidente
Thomas Egger

Der Gemeindesekretär - Il segretario comunale
Michael Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale